

1971

## 1. Општо

кирилица:

- 94 Симитчиев, Коле: Збирки на македонски народни лирски песни во архивата на САНУ. – *ЛЗб* 18/1, 1985, 25–39.

латиница:

- 95 Gavriš, Ksenija: Blaže **Koneski**. – *MacRev* 1/2, 1971, 226–233.
- 96 Wagner, Zdzisław: Współczesne językoznawstwo macedońskie. – *SprOkr-PAN* 14, 1971, 111–113.

### 1.1. Хроника (јубилеи, годишници, извештаи од конгреси и сл.)

- 97 Конески, Блаже: Од програмата за работа на новата управа на Сојузот на друштвата [за македонски јазик и литература на СРМ]. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 96–98.
- 98 Конески, Блаже: Јубилеј по повод излегувањето на првата школска граматика на современиот македонски јазик. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 101–103.
- 99 Корубин, Благоја: Јазикот и националноста. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 1–8.
- 100 Корубин, Благоја: Кон подготовките за Седмиот конгрес на југословенските слависти. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 94–97.
- 101 Корубин, Благоја: Соработка со Републичкиот центар за идеолошко-политичко образование и студии. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 97.
- 102 Корубин, Благоја: Четвртиот семинар за македонски јазик, литература и култура. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 98–99.

- 103 Лулкоски, Александар: Преглед на одржаните културно-уметнички и научни манифестации на *Бигорските научно-културни собири* во периодот на 1971 година. – [121], 1971, 9–10.
- 104 [Одборот]: Информација за формирање на стручни термилошки комисии. – *МакТерм* 1/2, 1971, 69–74. <2.5.>
- 105 [Редакција]: Нови друштва. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 98–99.
- 106 Стаматоски, Трајко: Научен собир *Кирил Пејчиновиќ и неговото време*. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 101–102.
- 107 Стаматоски, Трајко: Првите бигорски научно-културни средби. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 99–101.
- 108 Станкиевич, Едвард: Јужнословенске студије у Сједињеним Америчким Државама. – *НССВД* 1, 1971, 75–79.
- 109 Христов, Стојан: Друштво за македонски јазик во Струмица. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 94.
- 110 Цукески, Александар: 10 Редовно годишно собрание на Сојузот на првата школска граматика на современиот македонски јазик. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 94–96.

## 1.2. Библиографии

- 111 Илиевски, Петар: Библиографија на објавени научни трудови, прикази, есеи и статии на академикот проф. д-р Михаил **Петрушевски**. – *ГЗбФф* 23, 1971, 607–611.

## 1.3. Периодика

- 112 *Билтен на одборот за изработување на македонска терминологија* 1/1 / претседател Блаже Конески. – Скопје : МАНУ, 1971. – 27с. <2.5.>
- 113 *Билтен на одборот за изработување на македонска терминологија* 1/2 / претседател Блаже Конески. – Скопје : МАНУ, 1971. – 74с. <2.5.>

- 114 *Годишен зборник. Annuaire. 23 : Филозофски факултет* [Посветено на академикот професор д-р Михаил Д. Петрушевски по повод неговата шеесетгодишнина] / редакциски одбор: Љубен Лапе, Христо Андонов-Полјански, Александар Спасов, Борис Марков, Оливера Јашар-Настева. – Скопје : ФФ на Универзитетот, 1971. – 656с. <1.5.>
- 115 *Литературен збор 18/1* (Списание на сојузот на друштвата за македонски јазик и литература на СРМ) / редакција: Благоја Корубин, Димитар Најчевски, Александар Спасов, Трајко Стаматоски, Крум Тошев. – Скопје : Сојузот на друштвата за македонски јазик и литература на СРМ, 1971. – 104с.
- 116 *Литературен збор 18/2* (Списание на сојузот на друштвата за македонски јазик и литература на СРМ) / редакција: Благоја Корубин, Димитар Најчевски, Александар Спасов, Трајко Стаматоски, Крум Тошев. – Скопје : Сојузот на друштвата за македонски јазик и литература на СРМ, 1971. – 102с.
- 117 *Македонски јазик 22* / редакција: Божидар Видоески, Тодор Димитровски, Блаже Конески, Благоја Корубин, Радмила Угринова-Скаловска, Трајко Стаматоски, Крум Тошев. – Скопје : ИМЈ „Крсте Мисирков“, 1971. – 140с.
- 118 *Предавања на 4 Семинар за македонски јазик, литература и култура, Охрид, 19.08–2.09 1971* / директор на семинарот: Божидар Видоески. – Скопје : УКиМ, Семинар за македонски јазик, литература и култура, 1971. – 264с.
- 119 *Прилози = Contributions 2/1. Македонска академија на науките и уметностите. Одделение за општествени науки / уредувачки одбор: Димитар Митрев, Михаил Д. Петрушевски, Харалампие Поленаковиќ.* – Скопје : МАНУ, 1971. – 60с. | *MJ* 28, 1977, 224–227 Благоја Корубин
- 120 *Прилози = Contributions 2/2. Македонска академија на науките и уметностите. Одделение за општествени науки / уредувачки одбор: Димитар Митрев, Михаил Д. Петрушевски, Харалампие Поленаковиќ.* – Скопје : МАНУ, 1971. – 72с. | *MJ* 28, 1977, 224–227 Благоја Корубин

**1.4. Зборници (од конференции, симпозиуми, дискусии и сл.)**

- 121 *Бигорски научно-културни собири (I Научен собир)* [Зборник на трудови од I Научен собир одржан на 22–23 октомври 1971 година во Гостивар] / редакциски одбор: Харалампие Поленакоски, Галаба Паликрушева, Петру Јанура, Томе Саздов. – Гостивар : Совет на Бигорските научно-културни собири, 1971. – 303с.
- 122 [*Осми Рацинови средби*] *Развојните процеси во современата македонска литература* [Зборник на трудови од собир одржан од 9-12.11 1971 година во Титов Велес] / редакциски одбор: Томе Арсовски, Слободан Мицковски, Томе Саздов. – Титов Велес : Совет на Рациновите средби, 1971. – 233с. <1.5.>
- 123 *Четврто заседание на Меѓународната комисија за словенска ономастика* [Скопје, Охрид 17–23.09 1970] / уреднички одбор: Божидар Видоески, Блаже Конески, Трајко Стаматоски, Крум Тошев. – Скопје : МАНУ, 1971. – 232с.

**2. Современ стандарден јазик****2.1. Општо (граматики, учебници, помагала)**

кирилица:

- 124 Конески, Кирил: *Прирачник за лекторски вежби по македонски јазик. Среден курс. Текстови за лектира. (2 издание)*. – Скопје : УКИМ, Семинар за македонски јазик, литература и култура, 1971. – 63с.
- 125 Корубин, Благоја: *Прирачник за лекторски вежби по македонски јазик. Курс за напреднати. Текстови за лектира. (2 издание)*. – Скопје : УКИМ, Семинар за македонски јазик, литература и култура, 1971. – 48с.
- 126 Тошев, Крум: *Реч-две о македонском књижевном језику, правопису и графичком систему*. – *КиЈ* 18/1, 1971, 72–77.

латиница:

- 127 Džukeski, Aleksandar; Panoska, Ruža: *Handbook for the Study of the Macedonian Language: Beginners' Course* (2. ed.). – Skopje : Seminar in Macedonian Language, Literature and Culture, 1971. – 87с.

128 Korubin, Blagoja: The Formation of the Macedonian Literary Language. – *MacRev* 1/1, 1971, 54–61.

129 Vidoeski, Božo: The Macedonian Language and Its Affirmation in the World of Slavonic Studies. – *MacRev* 1/2, 1971, 211–216.

### 2.1.1. Обука по мајчин јазик

130 Цветковски, Радован: Тестирање по македонски јазик во петто одделение. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 62–71.

### 2.2. Кодификација, стандардизација, култура на јазикот

131 Корубин, Благоја: Македонскиот литературен јазик и неговите норми во јавниот живот. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 67–84.

132 Милошевски, Милош: Прашањето на јазикот во јавниот живот пред Собранието на СР Македонија. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 84–85.

133 [сп.: БМЈ 2. позиција 1422 *Правопис на македонскиот литературен јазик со правописен речник* / редакциски одбор: Божо Видоески, Годор Димитровски, Кирил Конески, Крум Тошев, Рада Угринова-Скаловска. – Скопје : Просветно дело, 1970. – 607с.] | *JiS* 16/4, 1970–1971, 120–121 | *Dragi Stefanija* | *MJ* 22, 1971, 127–135 Благоја Корубин

### 2.3. Фонологија и фонетика; прозодија

кирилица:

134 Јашар-Настева, Оливера: За фонетската адаптација на турцизмите во македонскиот јазик. – *Serta Slavica in memoriam Alisii Schmaus* [Wolfgang Gesmann, Johannes Holthusen, Erwin Koschmieder, Ilse Kunert, Peter Rehder, Erwin Wedel. – München : Rudolf Trofenik. – 764с.], 1971, 316–322.

### 2.4. Граматика

кирилица:

135 Галтон, Херберт: Функциите на определениот член во македонскиот јазик. – *ЛЗб* 18/1, 1971, 5–16.

- 136 Корубин, Благоја: Основните структурно-сисловни типови на релативната реченица во македонскиот јазик. – *Пред* 4, 1971, 60–66.
- 137 Костов, Владимир: Извичните и прашалните реченици во поезијата на Коста **Рацин**. – *ПрилозиДНУ* 16, 1971, 77–82. <2.7.>
- 138 Марков, Борис: Главни карактеристики на современиот македонски јазик. – *Пред* 4, 1971, 67–82 .
- 139 Тополињска, Зузана: Обид за една семантичка анализа на македонските заменки. – *МЈ* 22, 1971, 51–62.
- 140 Тополињска, Зузана: Соодносот помеѓу прашалните и релативните заменки во македонскиот литературен јазик. – *ПрилозиМАНУ/ООН* 2/1, 1971, 17–30.
- 141 Усикова, Рина Павловна: О залоговом значениу причастия на *-н/-т* в македонском литературном языке. – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь шестидесятилетия профессора С. Б. **Бернштейна** / ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва : АНСССР. – 499с.], 1971, 286–292.
- латиница:
- 142 Feleszko, Kazimierz: Niekongruentne określenia atrybutywne w strukturze frazy nominalnej (niezależnej) współczesnego literackiego języka macedońskiego. – *SFPS* 10, 1971, 183–192.
- 143 Nováková-Šlajsová, M.: Makedonské odvozeniny z místných jmen. – *ZprMK* 8/1–2, 1972, 265–266.
- 144 Topolińska, Zuzanna: Charakterystyka kategorialna frazy. – *BPTJ* 28, 1971, 99–106 .
- 145 Topolińska, Zuzanna: Fraza nominalna niezależna we współczesnym literackim języku macedońskim (próba klasyfikacji). – *SFPS* 10, 1971, 269–282.

**2.5. Лексикологија (фразеологија, етимологија, терминологија; зборо-образување); лексикографија (речници)**

кирилица:

- 146 Бошковски, Владо; Пљаковски, Драган; Прилепчански, Александар; Томиќ, Љубомир; Филиповски, Љупче: Терминолошки материјал од областа на архитектонските конструкции. – *МакТерм* 1/2, 1971, 3–68.
- 147 Григорјан, Е. А.: К вопросу о семантике заимствованных слов (на материале болгарских и македонских географических апеллятивов). – *Материалы научной конференции молодых учёных*. – [Ереван : Изд. Ереванского государственного университета], 1971, 214–217.
- 148 Григорјан, Е. А.: Об идиоматичности устойчивых словосочетаний в местной географической терминологии (на материале болгарских и македонских апеллятивов). – *Материалы четвертой республиканской научной конференции молодых научных работников, посвященной 50-летию Ленинского комсомола Армении*. (Апрель 1971). – [Ереван : Изд. АН Арменской ССР], 1971, 127–128.
- 149 Груиќ, Бранислав; Црвенковски, Душан: *Англиско-македонски речник*. – Скопје : Просветно дело, 1971. – 422с.
- 150 Кепески, Круме: Стручна терминологија. – *СЗ* 18/5, 1971, 80–82.
- 151 Марков, Борис: Именки со значењето дејство или апстрактен поим во современиот македонски јазик. – *ГЗбФф* 23, 1971, 497–555.
- 152 Стефанија, Драги: Прилог кон македонската лексикографија. – [122], 1971, 198–206.
- 153 Томиќ, Љубомир: Кон објавениот фонд на термини. – *МакТерм* 1/2, 1971, 1–2. <1.>
- 154 Томовски, Душан: Паралелизам меѓу ие. корени од типот *g7er-*, *gher-*, *g7her-* и *ghel-* и ие. корени од типот *bher-* и *bhel-*. – *MJ* 22, 1971, 81–86.

латиница:

155 [сп.: БМЈ 2 позиција 586, 896, 993 Димитровски, Тодор; Корубин, Благоја; Стаматоски, Трајко: *Речник на македонскиот јазик со српскохрватски толкувања* 1. : А–Н; 2. : О–П; 3. : Р–Ш. / редактор: Блаже Конески. – Скопје : ИМЈ „Крсте Мисирков“, 1961; 1965, 1966. – 510с. 595с. – 606с.] | *Slavia* 40/4, 1971, 620–624 Marie Bublová, Zlata Kufnerová

156 [сп.: БМЈ 2 позиција 1107 Миличиќ, Владимир: *Обратен речник на македонскиот јазик* / ред.: Кирил Конески, Александар Џукески. – Скопје : ИМЈ „Крсте Мисирков“, 1967. – 387с.] | *RSI* 32/1, 1971, 119–122 Irena Dulewiczowa

латиница:

157 Kuglin, Jörg: Affixale Wortbildung im Mazedonischen. – *Sodalitium Slavizantium Hamburgense in honorem Dietrich Gerhardt sexagenarii congregatorum, sive strenata natalicia* [*Festschrift Dietrich Gerhardt* / red. J. Schröpfer. – Amsterdam : A.M. Hakkert. – 424s. (Bibliotheca Slavonica 5.)], 1971, 263–277.

## 2.6. Стилистика, поетика, версификација

158 Конески, Блаже: Цитати од народната во уметничката македонска поезија. – *Serta Slavica in memoriam Alisii Schmaus* [/ Wolfgang Gesmann, Johannes Holthusen, Erwin Koschmieder, Ilse Kunert, Peter Rehder, Erwin Wedel. – München : Rudolf Trofenik. – 764с.], 1971, 355–362.

159 Минова-Ѓуркова, Лилјана: Некои карактеристики на јазикот на нашиот печат. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 81–86.

160 Паноска, Ружа: Дијалектните особености во прозата на некои македонски писатели. – *Пред* 4, 1971, 95–105. <2.7.; 4.4.>

161 [сп.: БМЈ 2 позиција 1450 Сталев, Георги: *Македонскиот верс.* – Скопје : Македонска книга, 1970. – 317с.] | *ЛЗб* 18/2, 1971, 92 Фанија Попова | *Helikon* 2/2, 1972, 207–208 Tome Sazdov | *SlavR* 20, 1972, 463–468 Tone Pretner



## 2.7. Јазикот на писатели и на литературни текстови

- 162 Арсовски, Георги: Метафората во современата македонска поезија. – [122], 1971, 191–197.
- 163 Паноска, Ружа: Гласовните комбинации како функционално-градбени елементи во прозата на Владо **Малески**. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 8–14.
- 164 Паноска, Ружа: Јазикот на Владо **Малески**. (Докторска дисертација). Резиме. – *ГЗбФф* 23, 1971, 579–583.

## 2.8. Јазикот на народната поезија

- 165 Конески, Блаже: *Јазикот на македонската народна поезија*. – Скопје : МАНУ, 1971. – 108с. | *МФ* 5/ 9–10, 1972, 251–254 Блаже Ристовски | *ZSl* 18/1, 1973, 297–300 Herbert Peukert | *MJ* 26, 1975, 215–219 Тодор Димитровски | *ЛЗб* 28/5, 1981, 123–139 Тодор Димитровски
- 166 Конески, Блаже: Јазичниот контакт меѓу македонската народна и уметничка поезија. – *Пред* 4, 1971, 5–21. <2.6.>

## 2.9. Типолошки и конфронтативни проучувања

кирилица:

- 167 Асенова, Петя: Общност в употребата на най-характерните граматикализирани предлози в балканските езици. – *ГСУ-СФ* 1, 1971, 177–249. <2.4.>
- 168 Гацов, Димитрија: Германски заемки во македонскиот јазик. – *MJ* 22, 1971, 117–125. <2.5.>
- 169 Илиевски, Петар Хр.: Balkan Slav. *свои си, себе/' си* and Latin *suus sibi, se sibi*. – *ЖАнт* 21/ 2, 1971. – 370с. <3.1.3.; 3.2.3.>
- 170 Јашар-Настева, Оливера: Македонскиот јазик и другите балкански јазици. – *Пред* 4, 1971, 41–48. <2.5.>

- 171 Мишеска-Томиќ, Олга: Категоријата „определеност“ во англискиот, македонскиот и српско-хрватскиот јазик. – *ГЗбФф* 23, 1971, 597–606. <2.4.>
- 172 Настев, Божидар: Контакти меѓу македонскиот и ароманскиот јазик. – *Пред* 4, 1971, 82–94. <2.3.; 2.4.; 2.5.; 4.>
- 173 Сидоровска, Марија: Функции и значења на дативот и нивното изразување во современиот руски, српско-хрватски, македонски и бугарски јазик. – *ГЗбФф* 23, 1971, 589–596. <2.4.>
- 174 Сидоровска, Марија: *Функции и значења на дативот и нивното изразување во современиот руски, српско-хрватски, македонски и бугарски јазик.* – Скопје : (машинопис) УКиМ, ФФ, 1965. (Дисертација) <2.4.>
- 175 Томиќ, Олга: *Definiteness in English Macedonian and Serbocroatian.* – Скопје : (машинопис) УКиМ, ФФ, 1971. (Дисертација) <2.4.>
- латиница:
- 176 Fiedler, W.: Zur Verbreitung eines gramatischen Morphemtyps (südslawisch *neka, nek* und typologisch Verwandtes). – *ZSl* 16, 1971, 58–67. <4.3.>
- 177 Leibman-Alexander, Ronelle: Phonemic re-write rules and Balkan Slavic. – *IJSLP* 14, 1971, 5–20. <2.3.>
- 178 Kissling, H. J.: Zur frage der Geschichte und der Terminologie des Tabaks auf der Balkanhalbinsel. – *Serta Slavica in memoriam Alisii Schmaus* [Wolfgang Gesmann, Johannes Holthusen, Erwin Koschmieder, Ilse Kunert, Peter Rehder, Erwin Wedel. – München : Rudolf Trofenik. – 764c.], 1971, 338–341.

### 3. Историја

- 179 Илиевски, Петар: Појавата и историскиот јазик на описната компарација во македонскиот јазик [Од историјата на описната компарација во македонскиот јазик]. – *Пред* 4, 1971, 49–59.

### 3.1. Македонскиот 19 век

#### 3.1.1. Општо

180 Гудшмидт, Карл: Диалект и литературный язык в рукописных болгаро-новогреческих разговорниках первой половины 19 века. – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь шестидесятилетия профессора С. Б. Бернштейна / ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва : АН СССР. – 499с.], 1971, 45–54.

181 Ристовски, Блаже: Д. Д. Павле -**Чуповски** во историјата на македонскиот литературен јазик. – *MJ* 22, 1971, 63–80.

латиница:

182 Dimevski, Slavko: Rajko **Žinzifov**, Poet and Journalist. – *MacRev* 1/2, 1971, 205–210.

183 Polenaković, Haralampie: Kiril Tetoec **Pejčinović**. – *MacRev* 1/1, 1971, 67–69.

184 Sazdov, Tome: Marko **Cepenkov** and His Work as a Collector. – *MacRev* 1/2, 1971, 198–201.

185 Sazdov, Tome: The Macedonian Revival and Grigor **Pričev**. – *MacRev* 1/1, 1971, 62–66.

186 Stalev, Georgi: Jordan **Hadži Konstantinov Džinot**. – *MacRev* 1/1, 1971, 70–72.

#### 3.1.3. Граматика

187 Димитровски, Тодор: Современиот македонски литературен јазик во споредба со писмениот јазик во 19 век. – *Пред* 4, 1971, 35–40. <2.5.>

**3.1.4. Лексикологија (фразеологија, етимологија, терминологија; збо-  
рообразување); лексикографија (речници)**

- 188 Димитровски, Тодор: Лексемите на *-ие* и *-ние* во македонскиот писмен јазик во 19 столетје. – *МЈ* 22, 1971, 5–50.
- 189 Каваев, Филип: За зборот *вишоранки* во зборникот на браќата **Миладиновци**. – *ПрилозиДНУ* 16, 1971, 103–107.
- 190 Поленаковиќ, Харалампие: *Книга за научение трих јазиков* од 1841 година. – *КЖ* 16/9–10, 1971, 18–20.

**3.1.5. Јазикот на писатели на одделни текстови**

- 191 Димитровски, Тодор: Македонските елементи во **Партениевата Кратка славенска граматика**. – [121], 1971, 13–23.
- 192 Жерев, Ст.: Творчеството на Константин **Миладинов** од гледиште на историјата на българскиот книжевен јазик. – *БЕ* 4, 1971, 305–313.
- 193 Илиевски, Петар: Григориј **Пелагониски** како преводач од грчки. – *ГЗбФф* 23, 1971, 447–478. <3.2.1.>
- 194 Јаќоски, Воислав: Албанците во делата на Григор **Прличев**. – [121], 1971, 81–90.
- 195 Поленаковиќ, Харалампие: Еден пример за редакторска интервенција на Константин **Миладинов** во Зборникот на браќата **Миладиновци**. – *Serta Slavica in memoriam Alisii Schmaus* [/ Wolfgang Gesmann, Johannes Holthusen, Erwin Koschmieder, Ilse Kunert, Peter Rehder, Erwin Wedel. – München : Rudolf Trofenik. – 764c.], 1971, 583–588.
- 196 Софревска, Ранка: Партенија **Зографски** и неговиот превод на пространото **Климентово** житие од **Теофилакт**. – [121], 1971, 53–56. <3.2.5.>
- 197 Стаматовски, Трајко: Кон графискиот систем на **Пулевски**. – [121], 1971, 37–44. <2.2.>

198 Цукески, Александар: Партенија **Зографски** како преведувач на **Климентовото** житие на македонски јазик. – [121], 1971, 45–52. <3.2.5.1.>

199 Шопов, Димитар: За некои стилски особености на *Поучение свакому христијану* од Кирил **Пејчиновиќ**. – [121], 1971, 91–96.

### 3.2. Македонскиот 10–18 век

#### 3.2.1. Општо

кирилица:

200 Антиќ, Вера: Низ страниците од словенската писменост. – *Стрем* 16/1, 1971, 81–89.

201 Антиќ, Вера: Ракописната традиција во Бигорскиот манастир. – [121], 1971, 59–67.

202 Антиќ, Вера: Стари ракописи од Битола. – *Разв* 9/4, 1971, 206–210.

203 Илиевски, Петар Хр.: Културно просветната улога на манастирот Пречиста. – Кичевско. – [121], 1971, 73–79.

латиница:

204 Пиевски, Done: The Life and Work of **St. Naum** of Ohrid. – *MacRev* 1/1, 1971, 38–42.

205 Polenaković, Haralampie: Grčkiot alfavit upotrebuван vo makedonskite kniževni tekstovi vo tekot na vekovite. – *Slovo* 21, 1971, 201–211. <3.1.1.>

206 Vasilev, Christo: Protoglagolica und Dialektologie Makedoniens. – *ASIPh* 5, 1971, 66–70.

#### 3.2.2. Фонологија и фонетика; прозодија

207 Дыбо, В. А: К классификации среднеболгарских акцентных систем: (предварительные итоги). – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь шестидесятилетия профессора С. Б. Бернштейна /

ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва : АН СССР. – 499с.], 1971, 63–70.

208 Угринова-Скаловска, Радмила: Македонска варијанта на црковно-словенскиот јазик. – *Пред* 4, 1971, 28–34. <3.2.3.>

### 3.2.3. Граматика

кирилица:

209 Георгиев, Владимир: Происхождение окончаний третьего лица множественного числа настоящего времени в болгарском языке. – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь шестидесятилетия профессора С. Б. Бернштейна / ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва : АН СССР. – 499с.], 1971, 42–44.

латиница:

210 Kurzová, Zdenka: Atematické imperativy typu *daždi* v *Euchologiu Sinajském*. – *Slavia* 40/1, 1971, 1–8.

211 Kurzová, Zdenka: Význam a užívání imperativu v *Euchologiu Sinajském*. – *StP*, 1971, 185–194.

212 Ribarova, Zdenka: Dvojí způsob tvoení imperativu v slovanských jazycích (na materiále stsl., strus., stsch. a stčes.). – *SlavP* 13, 1971, 45–51.

### 3.2.4. Лексикологија (фразеологија, етимологија, терминологија; збо-рообразување); лексикографија (речници)

213 Георгиевски, Кузман: Новооткриен ракопис на грчко-македонски речник. – *Совр* 21/5, 1971, 469–499.

214 Конески, Блаже: За **Храбровата** апологија и за зборот *боукаръ* во неа. – *StP*, 1971, 175–178.

---

**3.2.5.1. Споменици од македонска редакција (јазик, критички изданија)**

кирилица:

- 215 Антиќ, Вера: Околу датирањето на *Тиквешкиот зборник*. – *МЈ* 22, 1971, 113–116.
- 216 Георгиевски, Георги: Кратовско евангелие. Палеографски и фонетски приказ. – *МЈ* 22, 1971, 87–100.
- 217 Георгиевски, Михајло: Еден досега необјавен ракопис од Иван **Генадиев** (псевдоним **Јоан Хармосина**) за благопоклониците на Бигорскиот манастир. – [121], 1971, 69–72.
- 218 Димевски, Славчо: Зборник на евангелски четива на македонски јазик од 18 век. – *Раз* 13/5, 1971, 508–510.
- 219 Конескиј, Блаже: Вариѐнти церковнославјанскогo јазыка в Македонии в первой половине 16в. – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь шестидесятилетия профессора С. Б. **Бернштейна** / ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва: АН СССР. – 499с.], 1971, 75–78.
- 220 *Словенски ракописи во Македонија Т. 1.* / приредиле: Владимир Мошин, Лидија Славева, Султана Кронева, Јованка Јакимовска. – Скопје : Архив на Македонија, 1971. – 429с. | *МЈ* 23, 1972, 346–349  
Вера Антиќ
- 221 *Словенски ракописи во Македонија Т. 2.* / приредиле: Владимир Мошин, Лидија Славева, Султана Кронева, Јованка Јакимовска. – Скопје : Архив на Македонија, 1971. – 188с. | *МЈ* 23, 1972, 346–349  
Вера Антиќ
- 222 Папазисовска, Вангелија: Една одломка на триод од с. Стровија, Прилепско. – *МЈ* 22, 1971, 101–111.
- 223 Талевски, Борко: Едно ретко Лвовско евангелие. – *БиБи* 6/16, 1971, 69–74.

латиница:

224 Altbauer, Moshé: Psalterium Sinaiticum. – *MacRev* 1/1, 1971, 51–53.

225 Altbauer, Moshé: Z lexika nově nalezeného zlomku *Dobromirova evangeliáře*. – *StP*, 1971, 21–25.

226 Mošin, Vladimir: Illuminated Manuscripts in Macedonian. – *MacRev* 1/1, 1971, 47–50.

227 *Psalterium Sinaiticum* / приредил Моше Алтбауер. – Скопје : МАНУ, 1971. – 356с. | *MJ* 23, 1972, 333–335 Радмила Угринова-Скаловска | *Slovo* 22, 1972, 146–148 Anica Nazor

228 Vrabie, Emil: Au fost copiate *Savvina Kniga* și *Codex Suprasliensis* în Dacia Traiană?. – *SCL* 22, 1971, 185–198.

#### 4. Дијалектологија

##### 4.1. Општо (лингвистичка географија)

229 Vasilev, Christo: Protoglagolica und Dialektologie Makedoniens. – *ASIPh* 5, 1971, 66–70.

##### 4.2. Фонологија и фонетика; прозодија

230 Видоески, Божидар: Вокалните фонолошки системи во македонските дијалекти. – *Пред* 4, 1971, 22–27. + карта.

231 Видоеский, Б.: Судьба слогового *p* в говорах македонского языка. – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь шестидесятилетия профессора С. Б. Бернштейна / ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва : АН СССР. – 499с.], 1971, 305–313.

232 Иванов, Йордан Н.: Двойно ударение в български език. – *ИзвИБЕ* 21, 1971, 187–225.

233 Стойков, Стойко: Новая первая палатализация в болгарском языке (Изменение согласных [к'], [г'] в [ч'], [ц'] в разложском говоре). – *Исследования по славянскому языкознанию* [Сборник в честь



шестидесетилетия професора С. Б. **Бернштейна** / ред. колл.: Е. И. Демина, Э. И. Зеленина, Н. И. Толстой, Е. В. Чешко. – Москва : АНСССР. – 499с.], 1971, 375–380.

#### 4.3. Граматика

234 Костов, Владимир: Личните заменки во Битолскиот градски говор. – *Прилози ДНУ* 16, 1971, 11–19.

#### 4.4. Лексикологија (фразеологија, етимологија, терминологија; зборобразување); лексикографија (речници)

кирилица:

235 Григорян, Э. А: Типы фразеологических единиц в народной терминологии по болгарским и македонским апеллятивам. – *ВБУ* 2(14), 1971, 216–221.

латиница:

236 Budziszewska, Wanda: Ze słownictwa Ochrydu i najbliższej okolicy. – *SFPS* 10, 1971, 163–182.

#### 4.5. Студии за одделни дијалекти

237 [сп.: БМЈ 2 позиција 1504 Поповски, Аритон: *Македонскиот говор во Гостиварскиот крај*. – Гостивар : Собрание на општината Гостивар, 1970. – 201с. + 16 карти.] | *ЛЗб* 18/2, 1971, 89–90 Бицевска Кита

238 Шклифов, Благой: Обшноста на говора на село Бобошица с костурския говор. – *БЕ* 21, 1971, 71–73.

#### 4.6. Дијалектни текстови

239 *Македонски народни пословици* / избор и редакција: Апостол Поп-Јовановски. – Скопје : Златни легенди, 1971. – 63с.

240 *Македонско народно творештво* (Т. 7). *Љубовни народни песни* / избор и редакција: Душко Наневски, Кирил Пенушлиски. – Скопје : Македонска книга, 1971. – 341с. | *ЛЗб* 18/2, 1971, 91–92 Фанија Попова

| *НСтв* 37–38, 1971, 118 Вера Антиќ | *Раз* 13/6, 1971, 621–623 Тодор Чаловски

241 Недић, Владан: Западномакедонске народне песме у *Зборнику* Ивана **Јастребова**. – [121], 1971, 111–114. <3.1.5>

242 Николић, Илија: Македонске народне песме из Пореча у архиву Српске академије наука и уметности. – [121], 1971, 115–122. <3.1.5>

243 Поленаковиќ, Харалампие: Необјавени народни песни во *Зборникот* на Панајот **Гиноски**. – [121], 1971, 97–110. <3.1.5>

244 Саздов, Томе: Марко К. **Цепенков** како собирач на македонски народни умотворби. – *ГЗбФф* 23, 1971, 583–587. <1.>

245 Саздов, Томе: Партенија **Зографски** како собирач на македонски народни песни. – [121], 1971, 131–137. <3.1.5>

246 Трифуновски, Јован Ф.: Народна предања Скопске Црне Горе. – *НСтв* 37–38, 1971, 87–90.

247 Димревски, Боривое: Свадебни обреди и песни од с. Брезно (Тетовско). – *МФ* 4/7–8 [Материјали од 2 Меѓународен симпозиум по балкански фолклор], 1971, 189–200 + пролози.

#### 4.7. Социјални дијалекти

248 Иванов, Ѓ. Н.: Произход на мървашката терминологија. – *БЕ* 21/4, 1971, 329–344.

### 5. Ономастика

#### 5.1. Општо

кирилица:

249 Стаматоски, Трајко: Поглед на македонскиот ономастички систем во петнаесеттиот век. – [123], 1971, 149–162.

латиница:

250 Rospond, Stanisław: Nazewnictwo północnej a południowej słowiańszczyzny. – [123], 1971, 139–446. <2.9.>

---

251 Šimunović, Petar: Obljetnica dvadesetgodišnjeg rada i neposredni zadaci onomastike u Jugoslaviji. – [123], 1971, 173–176.

## 5.2. Топономастика

кирилица:

252 Видоески, Божидар: Македонската топонимија како извор за историската дијалектологија на македонскиот јазик. – [123], 1971, 53–67. <4.>

253 Иванова, Олга: Епските мотиви во преданијата сврзани со топоними за **Марко Крале** и за неговите сестри. – *ЛЗб* 18/2, 1971, 21–29.

254 Конески, Блаже: Името на градот Битола. – *ГЗбФф* 23, 1971, 441–446.

255 Младенов, Кирилъ: Български топоними из днешна гръцка Македонија. – *ЕЛ* 26/4, 1971, 82–84.

256 Поповски, Аритон: Поглед врз лексичко-семантичките особености и образувањето на месните називи во Горни Полог. – [121], 1971, 25–36. + карта.

257 [сп.: БМЈ 2 позиција 1517 : Пјанка, Влоѓимјеж: *Топономастиката на Охридско-преспанскиот базен*. – Скопје : ИМЈ „Крсте Мисирков“, 1970. – 491с. + 4 карти.] | *ЛЗб* 18/2, 1971, 87–89 Маринко Митков | *Onomastica* 19, 1974, 300–307 Mieczysław Karaś | *OnJug* 5, 1975, 135–136 Trajko Stamatovski

258 Соколоски, Методија: Охрид и Охридско во 16 век. – *Прилози МАНУ/ООН* 2/2, 1971, 5–37.

259 Трифуноски, Јован Ф.: *Наша насеља. Антропогеографска проучавања*. [Валандовско, Кичевско, Виничко]. – Скопје : Универзитетска печатница, 1971. – 58с. <5.3.>

260 Трифуноски, Јован Ф.: *Скопска Црна Гора*. (Природна средина, прошлост, насеља, становништво, привреда. Са скицама, фотографијама и картом). – Скопје : [издание на авторот], 1971. – 123с. + карта <5.3.>

латиница:

262 Pianka, Włodzimierz: Derywaty odtoponimiczne w basenie jezior Ochrydzkiego i Prespańskiego w Macedonii. – *SFPS* 10, 1971, 213–223. <4.4.> | *ZprMK* 13, 1–2, 1972, 265–266 М. Nováková-Šlajsová

### 5.3. Антропономастика

латиница:

263 Cvetkovski, Vladimir: Graphemic presentation of the slavic names in the British diplomatic document from 1797-1839 sent from the Balkan countries. – *ГЗбФФ* 23, 1971, 493–495.

264 Pavlović, Milivoj: Najstariji makedonsko-plemenski nazivi i principi nastanka etnonima. – [123], 1971, 115–138.

[Сп. позиција: 49; 67; 68; 341; 403; 424; 535; 953.]